

Royal Automobile Club of Belgium

Homologation N°

Merk en type

...

FICHE D'HOMOLOGATION NATIONAL DE BELGIQUE CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
BELGIUM NATIONAL HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APP. J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

SEULEMENT VALABLE EN BELGIQUE / ONLY VALID IN BELGIUM

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

X

A) Voiture vue de 3/4 avant
Car seen from 3/4 front

B) Voiture vue de 3/4 arrière
Car seen from 3/4 rear

1. GENERALITES / GENERAL

101. Constructeur
Manufacturer X

102. Dénomination(s) commerciale(s) - Modèle et type
Commercial name(s) - Model and type X

103. Cylindrée
Cylinder capacity X cm3

104. Mode de construction
Type of car construction

a) Mode
Type

<input type="checkbox"/>	séparée separated	<input type="checkbox"/>	monocoque unitary construction
--------------------------	----------------------	--------------------------	-----------------------------------

b) Matériau du châssis / coque
Material of chassis / bodyshell X

105. Nombre de volumes
Number of volumes X

106. Nombre de places
Number of places X

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

202. Longueur hors tout

Overall length X mm +/- 1 %

203. Largeur hors-tout

Overall width X mm +/- 1 %

Endroit de mesure

Where measured X

204. Largeur de carrosserie

Width of bodywork

a) A la hauteur de l'axe avant

At front axle

X mm +/- 1 %

b) A la hauteur de l'axe arrière

At rear axle

X mm +/- 1 %

206. Empattement

Wheelbase X mm +/- 1%

209. Porte-à-faux

Overhang

a) Avant

Front

X mm +/- 1 %

b) Arrière

Rear

X mm +/- 1 %

210. Distance "G" (volant - paroi de séparation arrière)

Distance "G" (steering wheel - rear bulkhead) X mm

A11) Voiture vue de dessous
Car seen from underneath

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

3. MOTEUR / ENGINE

301. Emplacement et position du moteur
Location and position of the engine X

302. Nombre de supports
Number of supports X

303. Cycle
Cycle X

C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismounted engine

D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand of dismounted engine

E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment

304. Suralimentation
Supercharging

<input type="checkbox"/>	oui yes	<input type="checkbox"/>	non no
--------------------------	------------	--------------------------	-----------

305. Nombre et disposition des cylindres
Number and layout of cylinders X

306. Mode de refroidissement
Type of cooling X

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

307. **Cylindrée**
Cylinder capacity

a) Unitaire
Unitary X cm³

b) Totale
Total X cm³

311. **Hauteur minimum du bloc-cylindres**
Minimum height of cylinder block X mm

312. **Matériau du bloc-cylindre**
Cylinder block material X

313. **Chemises**
Sleeves

a)

<input type="checkbox"/>	oui yes	<input type="checkbox"/>	non no
--------------------------	------------	--------------------------	-----------

c)

<input type="checkbox"/>	humides wet	<input type="checkbox"/>	sèches dry
--------------------------	----------------	--------------------------	---------------

314. **Alésage**
Bore X +/- 0.1 mm

316. **Course**
Stroke X +/- 0.1 mm

318. **Bielle**
Connecting rod

a) Matériau
Material X

b) Type de la tête de bielle
Big end type X

c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets)
Interior diameter of the big end (without shell bearings) X mm +0.1/- 0 mm

d) Longueur entre axes
Length between the axes X +/- 0.1 mm

e) Poids minimum
Minimum weight X g

E1) Bielle vue de 3/4 (avec marquage)
Connecting rod seen from 3/4 (with marking)

Marque

Make X

Modèle

Model X

...

**319. Vilebrequin
Crankshaft**a) Type de construction
Type of manufacture Xb) Matériau
Material Xc)

<input type="checkbox"/>	coulé cast	<input type="checkbox"/>	forgé forged
--------------------------	---------------	--------------------------	-----------------

d) Nombre de paliers
Number of bearings Xe) Type de paliers
Type of bearings Xf) Diamètre des paliers
Diameter of bearings X mm +/- 0.1 mmg) Matériau des chapeaux de paliers
Bearing caps material X**320. Volant moteur
Flywheel**a) Matériau
Material Xb) Poids minimum avec couronne de démarreur
Minimum weight with starter ring X g**321. Culasse
Cylinderhead**a) Nombre
Number Xb) Matériau
Material Xe) Angle entre soupape d'admission et la verticale
Angle between intake valve and vertical X°f) Angle entre soupape d'échappement et la verticale
Angle between exhaust valve and vertical X°F) Culasse nue
Bare cylinderheadG) Chambre de combustion
Combustion chamber

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

324. Alimentation par injection :
Fuel feed by injection :

a) Marque
Make X

b) Modèle
Model X

c) Mode de dosage du carburant :
Kind of fuel measurement :

<input type="checkbox"/> mécanique mechanical	<input type="checkbox"/> électronique electronic	<input type="checkbox"/> hydraulique hydraulic
--	---	---

d) Dimensions du conduit d'admission au niveau du papillon ou de la guillotine
Dimensions of intake pipe at the throttle or slide location

X +/- 0.25 mm

e) Nombre de sorties effectives de carburant
Number of effective fuel outlets

X

f) Position des injecteurs:
Position of injectors:

<input type="checkbox"/> Collecteur Manifold	<input type="checkbox"/> Culasse Cylinderhead
---	--

g) Capteurs du système d'injection
Sensors of injection system

Speed :

Temperature :

Pressure :

h) Actionneurs du système d'injection
Actuators of injection system

H) Système d'injection
Injection system

Marque
Make XModèle
Model X

...

XIV) LOCALISATION DES CAPTEURS ET ACTIONNEURS / LOCATION OF SENSORS AND ACTUATORS :

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

- 325. Arbre à cames**
Camshaft
- a) Nombre
Number X
- b) Emplacement
Location X
- c) Système d'entraînement
Drive system X
- d) Nombre de paliers par arbre
Number of bearings per shaft X
- e) Diamètre des paliers
Diameter of bearings X mm
- 327. Admission**
Intake
- a) Matériau du collecteur
Material of manifold X
- b) Nombre d'éléments du collecteur
Number of manifold elements X
- c) Nombre de soupapes par cylindre
Number of valves per cylinder X
- d) Diamètre maximum de soupape
Maximum diameter of the valve X mm
- e) Diamètre de tige de soupape dans guide
Diameter of the valve stem in guide X +0/-0.2 mm
- f) Longueur de soupape
Valve length X +/- 1.5 mm
- g) Type des ressorts de soupape
Type de valve springs X
- 328. Echappement**
Exhaust
- a) Matériau du collecteur
Material of manifold X
- b) Nombre d'éléments du collecteur
Number of manifold elements X
- d) Nombre de soupapes par cylindre
Number of valves per cylinder X
- e) Diamètre maximum de soupape
Maximum diameter of the valve X mm
- f) Diamètre de tige de soupape dans guide
Diameter of the valve stem in guide X +0/-0.2 mm
- g) Longueur de soupape
Valve length X +/- 1.5 mm
- h) Type des ressorts de soupape
Type of valve springs X
- I) Collecteur d'admission
Intake manifold
- J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold

Marque
Make XModèle
Model X

...

Dessins des orifices du moteur - tolérances sur les dimensions : -2%, +4%
Drawings of engine ports - tolerances on dimensions : -2%, +4%

I) Culasse, face collecteur / Cylinderhead, manifold side

A
D
M
I
S
S
I
O
N

II) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side

I
N
T
A
K
E

Marque
Make XModèle
Model X

...

Dessins des orifices du moteur - tolérances sur les dimensions : -2%, +4%
Drawings of engine ports - tolerances on dimensions : -2%, +4%

III) Culasse, face collecteur / Cylinderhead, manifold side

E
C
H
A
P
P
E
M
E
N
T

IV) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side

E
X
H
A
U
S
T

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

330. Système d'allumage
Ignition system

- a) Type
Type X
- e) Ordre d'allumage
Firing order X

- d) Nombre de bougies par cylindre
Number of plugs per cylinder X

331. Système de refroidissement
Cooling system :

- a) Type
Type X
- f) Emplacement et position du/des radiateur(s)
Location and position of radiators

- d) Nombre de radiateurs
Number of radiators X

Z1) Emplacement du radiateur n°1 monté
Location of the radiator n°1 mounted

Z2) Emplacement du radiateur n°2 monté
Location of the radiator n°2 mounted

--

--

Z3) Emplacement du radiateur n°3 monté
Location of the radiator n°3 mounted

X

X

333. Système de lubrification
Lubrication system

a) Type
Type X

b) Nombre de pompes à huile
Number of oil pumps X

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir
Fuel tank
- a) Nombre
Number X
- b) Emplacement
Location X
- c) Matériau
Material X
- d) Capacité totale
Total capacity x ltr

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Batteries
Batteries
- a) Nombre
Number X

- b) Tension
Tension X volts
- c) Emplacement
Location X

x

6. TRANSMISSION / POWER TRAIN

601. Roues motrices
Driven wheels
- avant front oui yes non no

- arrière rear oui yes non no

602. Embrayage
Clutch
- b) Système de commande
Control system X

- c) Nombre de disques
Number of plates X

- C1. Embrayage
Clutch

x

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

S) Carter de boîte de vitesses et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bell housing

X

Commande de boîte de vitesse
Gearbox control system

X

605. Couple final
Final drive

- a) Type de couple final X
Type of final drive
- b) Rapport X
Ratio
- c) Nombre de dents X
Number of teeth
- d) Type de limitation de différentiel X
Type of differential limitation
- e) Type de lubrification X
Type of lubrication

606. Arbres
Shafts

- c) Type des demi-arbres transversaux X
Type of transversal half-shafts
- d) Matériau des demi-arbres transversaux X
Material of transversal half-shafts

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

7. SUSPENSION / SUSPENSION

	Avant / Front	Arrière / Rear
701. Généralités General		
a) Type de suspension Type of suspension	<u>X</u>	<u>X</u>
702. Ressorts hélicoïdaux Helicoidal springs	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no
703. Ressorts à lames Leaf springs	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no
704. Barres de torsion Torsion bars	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no

706. Stabilisateur Stabiliser

- a) Longueur efficace
Effective length
- b) Diamètre efficace
Effective diameter (mm)
- c) Matériau
Material

	Avant / Front	Arrière / Rear
a) Longueur efficace Effective length		
b) Diamètre efficace Effective diameter (mm)	X	X
c) Matériau Material	<u>X</u>	<u>X</u>

XI) Dessin ou photo du stabilisateur avant
Drawing or photo of front stabiliser

XII) Dessin ou photo du stabilisateur arrière
Drawing or photo of rear stabiliser

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- a) Nombre par roue
Number per wheel
- b) Type
Type
- c) Principe de fonctionnement
Principle of operation

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>X</u>	<u>X</u>
<u>X</u>	<u>X</u>
<u>X</u>	<u>X</u>

T) Train avant complet
Complete mounted front axle

U) Train arrière complet
Complete mounted rear axle

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues Wheels

	Avant / Front	Arrière / Rear
a) Diamètre Diameter	<u>X</u> " / <u>X</u> mm	<u>X</u> " / <u>X</u> mm

803. Freins Brakes

a) Système de freinage
Braking system

X

b) Nombre de maître-cylindres
Number of master cylinders

X

b1) Alésages
Bores mm / mm

c) Servo-frein
Servo brakes

<input type="checkbox"/> oui yes	<input type="checkbox"/> non no
-------------------------------------	------------------------------------

c1) Marque et type
Make and type

d) Régulateur de freinage
Braking regulator

<input type="checkbox"/> oui yes	<input type="checkbox"/> non no
-------------------------------------	------------------------------------

d1) Emplacement
Location

	Avant / Front	Arrière / Rear
e) Nombre de cylindres par roue Number of cylinders per wheel	<u>X</u>	<u>X</u>
e1) Alésage Bore	<u>X</u> mm	<u>X</u> mm
g) Freins à disques Disc brakes		
g1) Nombre de plaquettes par roue Number of pads per wheel	<u>X</u>	<u>X</u>
g2) Nombre d'étriers par roue Number of calipers per wheel	<u>X</u>	<u>X</u>
g3) Matériau des étriers Caliper material	<u>X</u>	<u>X</u>
g4) Epaisseur du disque neuf Thickness of new disc	<u>X</u> +/- 1 mm	<u>X</u> +/- 1 mm
g5) Diamètre extérieur du disque External diameter of the disc	<u>X</u> +/- 1.5 mm	<u>X</u> +/- 1.5 mm
g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes External diameter of pads' rubbing surface	<u>X</u> +/- 1.5 mm	<u>X</u> +/- 1.5 mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes Internal diameter of pads' rubbing surface	<u>X</u> +/- 1.5 mm	<u>X</u> +/- 1.5 mm
g8) Longueur hors-tout des plaquettes Overall length of the pads	<u>X</u> +/- 1.5 mm	<u>X</u> +/- 1.5 mm
g9) Disques ventilés Ventilated discs	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no	<input type="checkbox"/> oui yes <input type="checkbox"/> non no

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

h) Frein de stationnement
Parking brake

h1) Système de commande
Control system X

h2) Emplacement de la commande
Location of lever X

h3) Effet sur roues
On which wheels

<input type="checkbox"/> Avant Front	<input type="checkbox"/> Arrière Rear
---	--

V) Frein avant
Front brake

W) Frein arrière
Rear brake

**804. Direction
Steering**

a) Type
Type X

b) Servo-assistance
Power assisted

<input type="checkbox"/> oui yes	<input type="checkbox"/> non no
-------------------------------------	------------------------------------

Type
Type X

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur
Interior

a) Ventilation
Ventilation

<input type="checkbox"/> oui yes	<input type="checkbox"/> non no
-------------------------------------	------------------------------------

b) Chauffage
Heating

<input type="checkbox"/> oui yes	<input type="checkbox"/> non no
-------------------------------------	------------------------------------

g) Système d'ouverture des vitres latérales
Opening system for side windows

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>X</u>	—

X) Tableau de bord
Dashboard

Pare-brise chauffant
Heated windscreen

--

--

902. Extérieur
Exterior

a) Nombre de portes
Number of doors

X

b) Hayon
Tailgate

<input type="checkbox"/> oui yes	<input type="checkbox"/> non no
-------------------------------------	------------------------------------

c) Matériau des portières
Door material

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>X</u>	—

d) Matériau du capot avant
Front bonnet material X

e) Matériau du capot arrière / hayon
Rear bonnet / tailgate material X

f) Matériau de la carrosserie
Bodywork material X

h) Matériau de lunette arrière
Rear window material X

i) Matériau des glaces de custode
Rear quarter window material X

k) Matériau des vitres latérales
Side window material

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>X</u>	<u>X</u>
<u>X</u>	<u>X</u>

l) Matériau du pare-choc
Material of bumper

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

XIII) PARTIES DE CARROSSERIE NON METALLIQUES / NON METALLIC PARTS OF THE BODY

Numéro / Number	Pièce / Part	Matériau / Material
1		x
2		x
3		x
4		x
5		x
6		x
7		x
8		x

Homologation N°

Marque
Make X

Modèle
Model X

...

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION